

2016 m. gegužės 4 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) nutartis byloje *Maes ir Strojwas/Komisija*

(Byla F-44/12) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Sutartininkai — Pensijos — Pareigūnų tarnybos nuostatų VIII priedo 11 straipsnio 2 dalis — Teisės į pensiją, įgytos prieš įsidarbinant Sąjungoje pagal nacionalinę pensijų sistemą — Perkėlimas į Sąjungos pensijų sistemą — Paskyrimų tarnybos arba sudaryti tarnybos sutartis įgaliotos tarnybos pasiūlymas dėl papildomo darbo stažo apskaičiavimo pagal naujas bendrąsias įgyvendinimo nuostatas — Prieštaravimas dėl priimtimumo — Asmens nenaudai priimto akto sąvoka — Procedūros reglamento 83 straipsnis)

(2016/C 222/55)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: Olivier Maes (Bankokas, Tailandas) ir Michal Strojwas (Briuselis, Belgija), iš pradžių atstovaujami advokatų D. de Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal ir S. Orlandi, vėliau advokatų D. de Abreu Caldas, J.-N. Louis ir S. Orlandi ir galiausiai advokato J.-N. Louis

Atsakovė: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama D. Martin ir J. Baquero Cruz, vėliau J. Currall ir G. Gattinara, vėliau G. Gattinara, ir galiausiai G. Gattinara ir F. Simonetti

Bylos dalykas

Prašymas panaikinti pasiūlymus perkelti teises į pensiją, įgytas prieš įsidarbinant Komisijoje, remiantis skaičiavimu atsižvelgiant į naujas bendrąsias įgyvendinimo nuostatas, išgaliojusias po to, kai ieškovai pateikė prašymus perkelti.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą.
2. Olivier Maes ir Michal Strojwas padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 184, 2012 6 23, p. 25.

2016 m. gegužės 12 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) nutartis byloje *Chatel/Taryba*

(Byla F-91/14 R) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pensijos — Pareigūnų tarnybos nuostatų VIII priedo 11 straipsnio 2 dalis — Teisės į pensiją, įgytos pagal nacionalinę pensijų sistemą iki pradėdant tarnybą Sąjungoje — Perkėlimas į Sąjungos pensijų sistemą — Remiantis naujomis bendrosiomis įgyvendinimo nuostatomis pateiktas ir suinteresuotojo asmens priimtas pasiūlymas dėl pensijų draudimo stažo padidinimo — Asmens nenaudai priimto akto sąvoka — Akivaizdus nepriimtimumas — Procedūros reglamento 81 straipsnis)

(2016/C 222/56)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Zlata Chatel (Briuselis, Belgija), iš pradžių atstovaujama advokatų D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas ir J.-N. Louis, vėliau – advokatų D. de Abreu Caldas ir J.-N. Louis ir galiausiai – advokato J.-N. Louis